

УНИВЕРСИТЕТ ВЪРХНА АНТРОПОЛОГИЧЕСКА ШКОЛА



«На одно крыло — серебряная, На другое — золотая...»

Сборник статей памяти Светланы Рябцевой

*Под редакцией
Р. А. Рабиновича и Н. П. Тельнова*

Библиотека



КИШИНЕВ
2020

902/904 (082)=111=161.1

H 120

Печатается по решению Ученого совета
университета «Высшая антропологическая школа»

Составители и ответственные редакторы:

доктор истории Р.А. Рабинович,
доктор истории Н.П. Тельнов

Редколлегия:

доктор истории Л.В. Дергачева,
кандидат педагогических наук А.Э. Жабрева,
доктор культурологии Н.М. Калашникова,
кандидат исторических наук А.А. Пескова,
магистр антропологии А.А. Романчук,
доктор истории Д.А. Топал

DESCRIEREA CIP A CAMEREI NAȚIONALE A CĂRȚII

«На одно крыло — серебряная, На другое — золотая...» Сборник статей памяти Светланы Рябцевой = "One her wing is silver, The other one is made of gold..." Selected papers in memory of Svetlana Ryabtseva / составители и ответственные редакторы: Р.А. Рабинович, Н.П. Тельнов; обложка: Д.А. Топал; Университет Высшая антропологическая школа. — Кишинэу: Stratum Plus, 2020. — 508 p.: fig., fot., fig., fot. color, 35 p. il. color. — (Библиотека «Stratum» = Library «Stratum»), ISBN 978-9975-3198-0-5).

Cerințe de sistem: PDF Reader.

Tit., cuprins, rez. paral.: lb. engl., rusă. — Texte: lb. engl., rusă. — Referințe bibliogr. la sfârșitul art.

ISBN 978-9975-3343-6-5.

902/904 (082)=111=161.1

H 120

Этот сборник научных статей посвящён памяти учёного, археолога, видного исследователя истории средневекового ювелирного дела, костюма и ювелирного убора Восточной и Юго-Восточной Европы — Светланы Станиславовны Рябцевой (1966—2019 гг.). С.С. Рябцева занимала в науке уникальное место: её изыскания стали своеобразным «мостом между Востоком и Западом» — исследованиями Восточной, Юго-Восточной и Центральной Европы. Светлана Станиславовна прожила короткую жизнь, но оставила о себе добрую память. Это её замечательные научные работы и то позитивное вдохновение, которое исходило от неё к близким людям, друзьям и коллегам. Сборник объединяет работы исследователей из Молдовы, России, Украины, Румынии, Беларуси, Болгарии, Венгрии, Словакии, Польши, Франции и Великобритании.

ISBN 978-9975-3343-6-5.

© Р.А. Рабинович, Н.П. Тельнов, 2020.

© Университет «Высшая антропологическая школа», "Stratum plus" Р.Р.

© Обложка: Д.А. Топал, 2020.

Редактор материалов на английском языке: Ю.Д. Тимотина

Технический координатор: Ж.Б. Кроитор

Оригинал-макет: Д.А. Топал, Л.А. Мосионжник, Г.В. Засыпкина

Редактор карт: Л.А. Мосионжник

Корректор: Г.В. Засыпкина

HIGH ANTHROPOLOGICAL SCHOOL UNIVERSITY



‘ONE HER WING IS SILVER, THE OTHER ONE IS MADE OF GOLD...’

Selected papers in memory of Svetlana Ryabtseva

*Edited by
R.A. Rabinovich and N.P. Telnov*



KISHINEV
2020

Памяти
Светланы Станиславовны Рябцевой
посвящается



In memory of Svetlana Ryabtseva

СОДЕРЖАНИЕ

AD MEMORIAM

Р. А. Рабинович, Н. П. Тельнов (Кишинёв, Молдова). «Мои глаза ласкают твой портрет». Несколько штрихов к образу исследователя Светланы Рябцевой	15
Список научных публикаций С. С. Рябцевой	33
Фотоальбом	43
Некоторые графические работы Светланы Рябцевой	44

АРХЕОЛОГИЯ КОСТЮМА

М. М. Казанский (Париж, Франция). Пальчатые фибулы типа Арчар-Истрия на Дунае и в Крыму.	47
С. Дончева (Шумен, Болгария). О форме и декоре ременных бляшек в раннесредневековой Болгарии	55
С. В. Томсинский (Санкт-Петербург, Россия). Накладка на сумку первой половины X в. из Углича.	69
К. А. Лавыш (Минск, Беларусь). Восточные и византийские традиции в комплексе украшений женского костюма Руси (по материалам средневековых городов Беларуси)	77
А. Э. Жабрева (Санкт-Петербург, Россия). О некоторых изобразительных источниках по средневековому костюму сербской знати	89
Н. В. Жилина (Москва, Россия). Фибула как инсигния в западноевропейском костюме	99
К. Тэтару, Т. А. Мартин (Бухарест, Румыния). Булавки из клада начала XVII века из Влэдичаска, жудец Калараш.	107
Л. В. Дергачева (Бухарест, Румыния). Средневековый женский аксессуар головного убора из Республики Молдова	119
Н. М. Калашникова (Санкт-Петербург, Россия). Об использовании украшений-реплик при реконструкции костюмных комплексов	125

СОВЕРШЕНСТВО ИЗЫСКАННЫХ УКРАШЕНИЙ

- О. В. Гопкало** (*Киев, Украина*). Кольца, височные кольца, браслеты, серьги, гривны — редкие аксессуары погребального убора культуры Черняхов — Сынтана-де-Муреш 135
- В. Йотов** (*Варна, Болгария*). Золотая пластина с монограммой из поздне-античной крепости на мысе Св. Атанас 147
- И. Р. Ахмедов** (*Санкт-Петербург, Россия*). «Реликтовые» формы украшений из Елшинского клада VII в. н. э. 151
- В. Е. Родинкова** (*Москва, Россия*). История изучения женского металлического убора круга «древностей антов». 163
- А. В. Мастыкова** (*Москва, Россия*). Средневековые перстни с пентаграммой в Юго-Западном Крыму: происхождение, распространение, датировка. 171
- С. Оца** (*Бухарест, Румыния*). Серьги, украшенные ажурными сферическими подвесками, происходящие с территории Румынии, Молдовы и Сербского Баната 181
- Ю. В. Степанова** (*Тверь, Россия*). Перстни из сельских погребальных памятников Тверского Верхневолжья XI—XIII вв. 191
- А. И. Болдуряну** (*Кишинёв, Молдова*). Браслет с арабской надписью и львиной личиной с городища Костешть XIV в. (Молдова) 201
- С. И. Валиулина** (*Казань, Россия*). Некоторые украшения и детали костюма Торецкого городского поселения. 207

СОКРОВИЩА ФОНДОВ

- Л. В. Строкова** (*Киев, Украина*). Древнерусский клад из с. Новые Безрадици Киевской области. 221
- Ю. В. Мысько** (*Киев, Украина*). Предметы древнерусского головного и шейного ювелирного убора в фондовом собрании Национального Киево-Печерского историко-культурного заповедника 227
- А. Ф. Кочкина, Д. А. Сташенков** (*Самара, Россия*). Ювелирные изделия эпохи Волжской Болгарии из фондов Самарского областного историко-краеведческого музея им. П. В. Алабина 237

КРАСОТА САКРАЛЬНОГО

- М. П. Крук** (*Краков, Польша*). Двусторонний энколпион с изображениями Богородицы с младенцем Иисусом и Трех Святых из коллекции князя Чарторыйского в Кракове 251

А. А. Пескова, А. Ю. Кононович (Санкт-Петербург, Россия). Фрагменты серебряных окладов богослужебных предметов из раскопок Большого Шепетовского городища	265
И. А. Стерлигова (Москва, Россия). Драгоценные украшения на древнерусских иконах по «свидетельству» резных и литых образков XIII века . .	277
Л. В. Пекарская (Лондон, Великобритания). Золотые колты с изображениями святых: манера исполнения и неизвестные особенности стиля . .	285
И. Тентюк, В. Бубулич (Кишинёв, Молдова). Раннесредневековые миниатюрные топоры Карпато-Днестровского региона. Вопросы датировки происхождения и функциональности	299

ЛИЧНОСТИ И ЗНАКИ ЭПОХ

С. В. Белецкий (Санкт-Петербург, Россия). Топор с изображением древнерусского княжеского знака из окрестностей Чернигова	311
Б. Лесак (Братислава, Словакия), Н. В. Хамайко (Киев, Украина), Е. Е. Черненко (Чернигов, Украина). Печати княгини Марины	315
Л. П. Заболотная (Кишинёв, Молдова). Загадка одного портрета: Мария Владимировна Старицкая или Мария (Лупу) Радзивилл?	331

«СУММА ТЕХНОЛОГИЙ»

К. С. Чугунова (Санкт-Петербург, Россия). Информативность химического состава средневекового металла на примере двух групп украшений из медных сплавов	341
И. Е. Зайцева, Е. С. Коваленко, К. М. Подурец, М. М. Мурашев (Москва, Россия). Древнерусские кресты-энколпионы: опыт нейтронной и синхротронной визуализации	353
И. А. Сапрыкина (Москва, Россия). Украшения из легкоплавких сплавов в городском ювелирном наборе XII—XIII вв. (по материалам из раскопок Твери)	363
М. И. Гоняный, Т. Г. Сарачева (Москва, Россия). Химический состав металла нательных крестов из поселений Устье 2, 3 на Куликовом поле . .	369
Е. В. Салмина, С. А. Салмин (Псков, Россия). Горны на курганах (открытие средневекового металлургического квартала в Пскове при раскопках 2016—2019 гг.)	381
Т. Б. Сениченкова, С. О. Урюпов (Санкт-Петербург, Россия). К вопросу о древней технологии смолотварения	389

ЗАВОЕВАТЕЛИ РОДИНЫ

- А. В. Комар** (*Киев, Украина*). Поясные украшения IX в. из погребений древних мадьяр Днестро-Дунайского региона 397
- Э. Галл** (*Бухарест, Румыния*). Предполагаемое погребение «венгерского воина периода Обретения родины», обнаруженное в 1959 году у озера Тей возле Бухареста 407
- М. В. Квитницкий** (*Тирасполь, Молдова*), **Н. П. Тельнов** (*Кишинёв, Молдова*), **В. С. Синика** (*Тирасполь, Молдова*), **С. Д. Лысенко** (*Киев, Украина*), **А. Тюрк** (*Будапешт, Венгрия*). Погребение из Владычень с украшением венгерского облика. 415

ИССЛЕДОВАНИЯ И ПУБЛИКАЦИИ

- С. Н. Травкин** (*Санкт-Петербург, Россия*). Некоторые особенности использования монет в ювелирном искусстве в средние века 427
- Е. Р. Михайлова** (*Санкт-Петербург, Россия*). Древнерусские курганы могильника Которск IX 433
- В. Ю. Соболев** (*Санкт-Петербург, Россия*). Древнерусская погребальная культура Новгородской земли. Хронологические индикаторы раннего этапа. 447
- А. В. Курбатов** (*Санкт-Петербург, Россия*). О редкой находке в Березове на севере Западной Сибири 453
- Н. Д. Руссев** (*Кишинёв, Молдова*). От разноцветных ниточек до косточек и ножинок: к истории этнографических предметов давнего детства 461

ПОЛЕМИЧЕСКИЕ ЭТЮДЫ

- Д. А. Топал** (*Кишинёв, Молдова*). Ювелирные изделия клада из Феттерсфельде: в поисках нарратива, автора и адресата 469
- А. А. Романчук** (*Кишинёв, Молдова*). Женские украшения и возникновение Древнерусского государства: заметки на полях проблемы 479
- А. Е. Мусин** (*Санкт-Петербург, Россия*). Парадоксы рецепции византийской культуры в Древней Руси 487
- Ф. Ницу** (*Бухарест, Румыния*). Потребление ювелирных изделий в Мунтении и Молдове в XVII—XVIII вв. 499
- Список сокращений.** 505

CONTENTS

AD MEMORIAM

R.A. Rabinovich, N.P. Telnov (<i>Kishinev, Moldova</i>). ‘My eyes are fondling your portrait’. A few touches to the portrait of researcher Svetlana Ryabtseva . . .	15
List of works by Svetlana Ryabtseva	33
Photoalbum	43
A few graphic works by Svetlana Ryabtseva	44

ARCHAEOLOGY OF COSTUME

M.M. Kazanski (<i>Paris, France</i>). Fingered Fibulae of Archar-Histria Type on the Danube and in the Crimea.	47
S. Doncheva (<i>Shumen, Bulgaria</i>). On the Shape and Decoration of Belt Mounts in the Early Medieval Bulgaria	55
S. V. Tomsinsky (<i>Saint Petersburg, Russian Federation</i>). An Applique for a Bag of 900—950 from the Town of Uglich.. . . .	69
K.A. Lavysh (<i>Minsk, Belarus</i>). Oriental and Byzantine Traditions in a Complex of Ornaments for Women’s Costume in Rus’ (by Materials of Medieval Towns of Belarus).	77
A. E. Zhabreva (<i>Saint Petersburg, Russian Federation</i>). About Some Graphic Sources on the Medieval Costume of the Serbian Nobility	89
N. V. Zhilina (<i>Moscow, Russian Federation</i>). Fibula as Insignia in a Western-European Costume.	99
C. Tătaru, T.A. Martin (<i>Bucharest, Romania</i>). Pin jewelry pieces from an early 17th century hoard found near Vlădiceasca village, Călărași county	107
L. V. Dergaciova (<i>Bucharest, Romania</i>). Medieval Female Headpiece Found in the Republic of Moldova	119
N.M. Kalashnikova (<i>Saint Petersburg, Russian Federation</i>). On Using Jewellery Replicas during Reconstruction of the Historical Dresses.	125

PERFECTION OF FINE JEWELRY

- O. V. Gopkalo** (*Kyiv, Ukraine*). **Finger Rings, Temple Rings, Bracelets, Earrings, Torcs: rare accessories of burial dress of the Chernyakhov — Sântana de Mureș Culture** 135
- V. Yotov** (*Varna, Bulgaria*). **Gold Plate with Monogram of the Late-Antique Fortress at Cape of St. Atanas** 147
- I. R. Akhmedov** (*Saint Petersburg, Russian Federation*). **“Relic” Forms of Jewelry from Elshino Hoard of the 7th Century AD** 15
- V. E. Rodinkova** (*Moscow, Russian Federation*). **History of Study of Women’s Metal Attire from the “Antiquities of the Antae” Circle** 163
- A. V. Mastykova** (*Moscow, Russian Federation*). **Medieval Finger Rings with Pentagram in the South-Western Crimea: Origin, Distribution, Dating** 171
- S. Oța** (*Bucharest, Romania*). **Earrings Decorated with Hemstitched Spherical Pendants Found on the Territory of Romania, Moldavia and the Serbian Banat** 181
- Yu. V. Stepanova** (*Tver, Russian Federation*). **Finger-rings from the Rural Burial Sites of the Tver Upper Volga of 11th—13th Centuries** 191
- A. Boldureanu** (*Kishinev, Moldova*). **Bracelet with Arabic Inscription and Leonine Mask Found in Costești Town of the 14th Century (Moldova)** 201
- S. I. Valiulina** (*Kazan, Russian Federation*). **Some Jewelry and Costume Details of the Toretskoe Urban Settlement** 207

TREASURES FROM COLLECTIONS

- L. V. Strokova** (*Kyiv, Ukraine*). **Ancient Russian Treasure Hoard from Novi Bezradychi of Kyiv Oblast** 221
- Yu. V. Mysko** (*Kyiv, Ukraine*). **Objects of the Old Rus Head and Neck Jewelry Dress in the Depositary Collection of the National Kyiv-Pechersk Historical and Cultural Reserve** 227
- A. F. Kochkina, D. A. Stashenkov** (*Samara, Russian Federation*). **Jewelry of the Volga Bulgaria Era from the Funds of the Samara Museum for Historical and Regional Studies named after P. V. Alabin** 237

BEAUTY OF THE SACRED

- M. P. Kruk** (*Krakow, Poland*). **Double-Sided Encolpion with the Virgin and Child and Three Saints in the Collection of the Princes Czartoryski in Krakow** 251

A.A. Peskova, A. Yu. Kononovich (<i>Saint Petersburg, Russian Federation</i>). Fragments of the Silver Frames of Liturgical Items from the Excavation of a Large Fortified Settlement near Shepetovka	265
I.A. Sterligova (<i>Moscow, Russian Federation</i>). Precious Ornaments on Old Russian Icons: Evidence of Carved and Cast Images from the Thirteenth Century	277
L. V. Pekarska (<i>London, Great Britain</i>). Gold Cloisonné Kolty with Images of Saints: their Manufacturing Manner and Unknown Style Features.	285
I. Tentiuc, V. Bubulici (<i>Kishinev, Moldova</i>). Early medieval miniature axes in Carpathian-Dniester region. The issues of dating, origin and functionality . .	299

PERSONALITIES AND SYMBOLS OF EPOCHS

S. V. Beletsky (<i>Saint Petersburg, Russian Federation</i>). The Axe with the Image of an Ancient Russian Ducal Sign from the Outskirts of Chernigov	311
B. Lesák (<i>Bratislava, Slovakia</i>), N. V. Khamaiiko (<i>Kyiv, Ukraine</i>), O. Ye. Chernenko (<i>Chernihiv, Ukraine</i>). Seals of Princess Marina.	315
L. P. Zabolotnaia (<i>Kishinev, Moldova</i>). The Mystery of One Portrait: Maria Vladimirovna Staritskaya or Maria (Lupu) Radziwill?	331

‘SUMMA TECHNOLOGIAE’

K. S. Chugunova (<i>Saint Petersburg, Russian Federation</i>). Informational Value of Medieval Metal’s Chemical Composition Based on Two Groups of Copper-Alloy Jewelry	341
I. E. Zaytseva, E. S. Kovalenko, K. M. Podurets, M. M. Murashev (<i>Moscow, Russian Federation</i>). Medieval Russian Cross Pendants: Neutron and Synchrotron Imaging Experience	353
I.A. Saprykina (<i>Moscow, Russian Federation</i>). Pewter Jewelry in the Urban Jewelry Set in 12th—13th cc. (According to the Materials from Excavations in Tver)	363
M. I. Gonyanyi, T. G. Saracheva (<i>Moscow, Russian Federation</i>). Chemical Composition of Metal Used in Breast Crosses from Ustye 2, 3 Settlements on the Kulikovo Field.	369
E. V. Salmina, S. A. Salmin (<i>Pskov, Russian Federation</i>). Metallurgical Furnaces on the Burial Mounds (discovery of the medieval metallurgy district in Pskov during excavations in 2016—2019)	381
T. B. Senichenkova, S. O. Uriupov (<i>Saint Petersburg, Russian Federation</i>). Revisiting the Ancient Technique of Tar-making.	389

CONQUERORS OF THEIR OWN HOMELAND

- O. V. Komar** (*Kyiv, Ukraine*). **Belt Fittings of the 9th Century from the Early Magyar Burials of the Dniester-Danube Region** 397
- E. Gáll** (*Bucharest, Romania*). **The Grave of an Allegedly “Conquest Period Hungarian Warrior” Found in 1959, at Tei Lake near Bucharest** 407
- M. V. Kvitnytskyi** (*Tiraspol, Moldova*), **N. P. Telnov** (*Kishinev, Moldova*), **V. S. Sinika** (*Tiraspol, Moldova*), **S. D. Lysenko** (*Kyiv, Ukraine*), **A. Türk** (*Budapest, Hungary*). **Grave from Vladycheni with Adornment of the Hungarian Type.** 415

RESEARCH AND PUBLICATIONS

- S. N. Travkin** (*Saint Petersburg, Russian Federation*). **Some Features of the Use of Coins in Jewelry in the Middle Ages** 427
- E. R. Mikhaylova** (*Saint Petersburg, Russian Federation*). **Barrows with Inhumations from the Medieval Cemetery Kotorsk IX** 433
- V. Yu. Sobolev** (*Saint Petersburg, Russian Federation*). **Ancient Russian Funeral Culture of the Novgorod Land. Chronological Indicators of Early Stage** . . . 447
- A. V. Kurbatov** (*Saint Petersburg, Russian Federation*). **A Rare Find from Berezov in the North of Western Siberia** 453
- N. D. Russev** (*Kishinev, Moldova*). **From Multi-Colored Threads to Bones and Small Knives: towards history of ethnographic objects from remote childhood** . . 461

POLEMIC ETUDES

- D. A. Topal** (*Kishinev, Moldova*). **Jewellery from Vetttersfelde Hoard: in search of the narrative, its author and recipient** 469
- A. A. Romanchuk** (*Kishinev, Moldova*). **Women’s Jewelry and the Origin of Old Russian State: Some Remarks in the Margins of the Issue.** 479
- A. E. Musin** (*Saint Petersburg, Russian Federation*). **Paradoxes of the Reception of Byzantine Culture in Medieval Rus’** 487
- F. Nițu** (*Bucharest, Romania*). **Jewellery consumption in Wallachia and Moldova, 17th—18th centuries** 499
- Abbreviations** 505

Л. В. Строкова

Древнерусский клад из с. Новые Безрадичи Киевской области

Keywords: Ancient Rus', 11th—13th centuries, Tumoshch town, hoards, jewelry, torques, bracelets

Ключевые слова: Древняя Русь, XI—XIII вв., город Тумаш, клады, украшения, шейные гривны, браслеты

L. V. Stroкова

Ancient Russian Treasure Hoard from Novi Bezradychi of Kyiv Oblast

The collection of the National Museum of the History of Ukraine contains a hoard found in the village of Novi Bezradychi (Kyiv oblast, Obukhiv region). The hoard was handed over to the Museum in 1988. Near the place where the hoard was found, in the village of Stari Bezradychi, there are ramparts of the Ancient Rus' fort dated back to the 11th—13th centuries and identified by the researchers as the Ancient Rus' town of Tumoshch, which is mentioned in chronicles. To date, the hoard has not been introduced into scientific discussion. The hoard contains six items: twisted torques and twisted bracelets, as well as two unidentifiable fragments of décor. A feature of the hoard is the lack of locks and tips for the torques and bracelets; and this complicates the dating of that complex. The bracelets and torques fall within the turn of the 11th and the 12th centuries through the end of the 12th century, but the crinum-shaped ornaments on the decorative plate are characteristic of the second half of the 12th—the mid of the 13th century. Generally, this set of items can be dated to the turn of the 11th and 12th centuries through the second half of the 12th century and the beginning of the 13th century. The preservation of the hoard and the broken-off jewelry tips make it possible to consider the hoard as a stock of raw material for craftsman's work and probably possessed by a jeweler. Burying of the hoard could well have been caused by the Polovtsian raids, as well as by seizing and plundering of Kyiv by the troops led by Andrey Bogolyubski in 1169, and also by the Tatar-Mongol invasion.

Л. В. Строкова

Древнерусский клад из с. Новые Безрадичи Киевской области

В Национальном музее истории Украины хранится клад, найденный в с. Новые Безрадичи Обуховского р-на Киевской обл. (поступил в музей в 1988 г.). Близ места находки, в с. Старые Безрадичи, расположено древнерусское городище XI—XIII вв., отождествляемое исследователями с древнерусским летописным городом Тумаш. Клад не введен в научный оборот. В составе клада — 6 предметов: витые шейные гривны и витые браслеты, а также два неопределяемых фрагмента декора. Особенностью клада является отсутствие замков и наконечников у гривен и браслетов, что затрудняет датировку комплекса. Если браслеты и гривны укладываются в хронологические рамки рубежа XI—XII — конца XII веков, то криновидные орнаменты на декоративной пластине характерны для второй половины XII — середины XIII вв. В целом, данный комплекс можно датировать рубежом XI—XII вв. — второй половиной XII — началом XIII вв. Сохранность клада и обломанные наконечники украшений позволяют рассматривать клад как ремесленно-сырьевой, вероятно, принадлежащий ювелиру. Сокрытие клада вполне могло быть связано с набегами половцев, разгромом и разграблением Киева войсками Андрея Боголюбского в 1169 г., а также с татаро-монгольским нашествием. То есть, наиболее вероятным периодом сокрытия клада является период 1169—1240 гг.

Древнерусские клады не перестают интересовать исследователей. В последние годы появился ряд публикаций, посвященных как новым, так и старым находкам. Но в музейных коллекциях есть клады, которые годами ждут своего исследователя. Об одном из таких кладов из коллекции Национального музея истории Украины и пойдет речь.

В 1988 году в Государственный музей истории Украины (ныне — Национальный музей истории Украины) поступил древнерусский клад из 6 предметов. Он был найден во время освоения садового участка на хуторе Песок возле с. Новые Безрадичи Обуховского р-на Киевской обл., расположенного в пойме реки

Тихань (приток р. Стугны). Следует отметить, что рядом с местом находки клада находится с. Старые Безрадичи, на западной окраине которого, на левом мысу р. Стугна, расположено древнерусское городище XI—XIII вв., к которому прилегает обширное селище площадью 10 га с керамикой XI—XIII вв., а также древнерусский могильник (Раппопорт 1952: 107—115; 1951: 114—118; Шендрик 1977: 87; Кучера 1986: 387). Древнерусское городище отождествляют с остатками летописного города Тумаш (Тумаш), который впервые упоминается в Лаврентиевской летописи под 1150 г. в связи с междоусобной борьбой Изяслава Мстиславовича и Юрия Долгорукого за ки-

евский престол (ПСРЛ 1862: 183—184). Тумаш был важным опорным пунктом, который в XI—XII вв. защищал Киев от половцев, так как находился в пограничном со степью районе и часто служил ареной столкновений.

Древнерусские клады домонгольского времени в основном состоят из женских украшений. Не исключением является и клад из с. Новые Безрадиичи. В состав клада входят 6 серебряных предметов: две шейные витые гривны, два витых браслета, две фрагментированные декоративные пластины. Рассмотрим их по предметно.

Описание находок

1. **Гривна шейная** витая из трех сдвоенных плотно скрученных жгутов, которые дополнительно были перевиты двумя сканными нитями, о чем свидетельствуют их остатки у частично сохранившегося наконечника. Дроты круглые в сечении, к центру утолщенные, что делает гривну в центральной части более массивной. Концы сплетенных жгутов скреплены кузнечной сваркой и раскованы в узкие вытянутые пластинчатые гладкие наконечники, основание которых в сечении имеет форму прямоугольника. Один наконечник отсутствует, на другом обломан замок. Диаметр гривны 16,1×16,5 см. Толщина гривны: в средней части — 1,0 см, у основания наконечников — 0,6 см. Ширина наконечника 0,74 см. Серебро. Вес 96,4 г. **Инв. № ДРА 1216** (рис. 1: 1).

2. **Гривна шейная** витая из трех строенных плотно скрученных жгутов. Дроты круглые в сечении, к центру утолщенные, что делает гривну в центральной части более массивной. Жгуты сплетены друг с другом в четыре витка, т.е. витые редкое. Концы сплетенных жгутов скреплены кузнечной сваркой и раскованы в узкие пластинчатые гладкие наконечники, основание которых в сечении имеет форму прямоугольника. Замки отсутствуют. Диаметр гривны 13,5×14,0 см. Толщина гривны: в средней части — 0,5 см, на концах — 0,35 см. Ширина наконечников 0,6 и 0,7 см. Серебро. Вес 84,6 г. **Инв. № ДРА 1217** (рис. 1: 2).

3. **Браслет витой** из трех кованых массивных круглых в сечении дротов, значительно утолщенных в средней части и суживающихся к концам. Концы раскованы: в центре — сквозное круглое отверстие для штифта, которым к браслету крепился накладной наконечник. Концы наполовину обломаны. Накладные наконечники отсутствуют. Диаметр браслета 7,0×6,7 см, толщина дротов 0,4—0,5 см; ширина наконечников 1,0 см; толщина браслета: в средней части — 1,0 см, у наконечников —

0,5 и 0,7 см. Серебро. Вес 60,2 г. **Инв. № ДРА 1214** (рис. 1: 4).

4. **Браслет, витой** из трех толстых круглых в сечении кованых дротов, незначительно утолщенных в средней части. Концы сужены, обломаны, накладные наконечники отсутствуют. На одном из концов сохранились фрагменты сканной нити. Диаметр браслета 6,9 см; толщина браслета: в средней части — 0,75 см, на концах — 0,55 и 0,65 см. Серебро. Вес 43,7 г. **Инв. № ДРА 1215** (рис. 1: 3).

5. **Накладка (?) декоративная**. Пластина в форме неправильного прямоугольника со срезанными углами; в центре — сквозное отверстие. Отверстие пробито на месте гравированного орнамента, о чем свидетельствуют следы штихеля по краю. В верхней части над отверстием — гравированный орнамент в виде крины, заключенного в сердцевидную фигуру. Внизу — гравированный орнамент в виде композиции из двух расходящихся в противоположные стороны ветвей-полукринов. Стороны пластины обрезаны. Поверхность пластины позолочена. Серебро 875°. Размеры: 16×0,24 см. **Инв. № ДРА 1218/1** (рис. 1: 5).

6. **Пластина декоративная** (фрагмент). Край изделия, возможно, чаши (?). По краям пластина позолочена, по центру — широкая полоса, на серебряном фоне которой гравированный орнамент в виде бегунка, заполненного чернью; серебряное поле покрыто сплошным слоем продуктов коррозии серебра. По верхнему краю — подтреугольные насечки. Серебро 875°. Размеры: 0,29×0,7 см. **Инв. № ДРА 1218/2** (рис. 1: 6).

Датировка

Шейные гривны. Витые шейные гривны из сложного жгута с узкими пластинчатыми наконечниками появляются на Руси в конце XI — нач. XII вв. и получают широкое распространение на протяжении всего древнерусского периода вплоть до середины XIII в. По технике изготовления наконечников, когда концы жгутов соединялись путем кузнечной сварки, а затем расковывались, этот тип гривен вписывается в типологическую схему, разработанную М.В. Фехнер. Гривны с пластинчатыми наконечниками, выполненными кузнечной сваркой, появляются в конце XI в. и максимальное распространение получают в XII в. (Фехнер 1967: 73). В конце XI — нач. XII вв. у шейных гривен появляется новая форма замка в виде двух спирально закрученных петель, через которые продевался шнурок. В XII веке замки данной формы получают на Руси максимальное распростра-



Рис. 1. Клад из Новых Безрадищ: 1, 2 — шейные гривны; 3, 4 — браслеты; 5, 6 — декоративные пластины (фото Д. Клочко).

Fig. 1. Treasure Hoard from Novi Bezradychi: 1, 2 — torques; 3, 4 — bracelets; 5, 6 — decorative plaques (photo by D. Klochko).

нение и становятся преобладающими у гривен XII—XIII вв. (Корзухина 1954: 25—26, 63; Рябцева 2005: 135; Кучинко, Кучинко 2007: 76—86; Жилина 2010: 184—186). Шейные гривны, аналогичные выше описанным,

встречаются как в кладах, зарытых на рубеже XI — нач. XII вв., так и в кладах 2-й пол. XII — 1-й трети XIII вв. Они известны в ряде кладов Киева и Киевщины, городища Княжа Гора на Черкащине, Волыни и других регио-

нов Древней Руси (Корзухина 1954: кл. 103, 117, 123, 128, 135; Кучинко, Кучинко 2007: 75—85; Новаковская-Бухман 2015: 36, ил. 46; 43; 50—51, ил. 87, 88). Исходя из формы и техники изготовления наконечников у вышеупомянутых аналогий, можно предположить, что замки у гривен из Новобезрадицкого клада были в виде двух спирально закрученных петель. Но отсутствие замков не позволяет датировать гривны конкретнее рубежа XI—XII — сер. XII вв.

Браслеты. Витые браслеты с накладными миндалевидными наконечниками, украшенными чернью, появляются во 2-й пол. XI в. Такие браслеты были широко распространены на территории Древней Руси и часто встречаются в кладах рубежа XI—XII — сер. XIII вв. (Корзухина 1954; Рябцева 2001: 106; 2005: 135—137; Кучинко, Кучинко 2007; Новаковская-Бухман 2015). Т.И. Макарова делит браслеты данного вида на 3 подтипа, у каждого из которых — свои характерные особенности и хронологические признаки (Макарова 1986: 35—37). Отсутствие накладных наконечников несколько затрудняет атрибуцию данных браслетов. Браслеты, аналогичные браслету ДРА 1215 (рис. 1: 3), встречаются в основном в кладах 2-й пол. XII — сер. XIII вв. и датируются XII в. Но Т.И. Макарова относит наличие сканной перевитки к браслетам подтипа 2 и датирует их рубежом XI—XII вв. Хотя аналогичные браслеты со сканной перевиткой известны и в кладах 2-й пол. XII — сер. XIII в. (Корзухина 1954: 108, кл. 68, табл. XXIX; 133, кл. 135, табл. LV). Браслет ДРА 1214 (рис. 1: 4) — более массивен и значительно утолщен в средней части. По наблюдениям Г.Ф. Корзухиной и Т.И. Макаровой, именно массивные браслеты из кованной проволоки представляют первый этап эволюции подобных браслетов на Руси и могут быть датированы концом XI в. (Корзухина 1954: 26; Макарова 1986: 36). Остатки концов с отверстием для штифта, которым крепился накладной наконечник, характерны для браслетов подтипа 2, относящихся к рубежу XI — XII вв. Аналогичные по массивности браслеты, но с напаянными накладными наконечниками, есть в «Черниговском кладе» из коллекции М.П. Боткина, датируемом концом XI в. (Новаковская-Бухман 2010: 232, рис. 4; 2016: 324—325, рис. 2: 3, 4). Т.И. Макарова рассматривает в качестве примера раннего этапа эволюции витых браслетов с накладными наконечниками три беспаспортных браслета, два из которых — из коллекции Национального музея истории Украины (Макарова 1986: 33—35, кат. № 1, 2). В процес-

се изучения и атрибуции коллекции ювелирных украшений музея удалось восстановить место находки этих браслетов. Они происходят из монетно-вещевого золотоордынского клада XIV в., найденного в 1925 г. в с. Василицы Черкасской обл. (Строкова 1999: 75; 2006: 187, рис. 5). Этот клад упоминала в своей работе «Русские клады» и Г.Ф. Корзухина и также относила его к золотоордынским кладам XIII—XIV вв. (Корзухина 1954: 46). Браслеты из Василицкого клада имеют значительные отличия от древнерусских браслетов XI—XII вв. Во-первых, у древнерусских витых браслетов наконечники миндалевидные, а в нашем случае — киотчастые. Во-вторых, почти все витые браслеты имеют круглую форму, а данные браслеты — овальной формы. В-третьих, следует учитывать и толщину дрота. Браслеты из Василицкого клада изготовлены из массивного дрота, который к середине значительно утолщается. Браслеты с таким утолщением встречаются в древнерусских кладах крайне редко. И, наконец, полупальметта, составляющая орнаментальную основу наконечников браслетов, характерна для стилистики 2-й пол. XIII — XIV вв. По всей вероятности, такое изображение полупальметты является «восточным заимствованием» в результате контактов древнерусских мастеров с ремеслом городов Поволжья и Крыма. Золотая Орда привнесла новые черты и стилевые принципы в искусство балканских стран и Руси (Кучинко, Орлов 1989: 103; Крамаровский 2001: 206).

Таким образом, ввиду вышеизложенных признаков и учитывая наличие в кладе монет XIV в., витые браслеты с Василицкого клада можно датировать периодом не ранее 2-й пол. XIII — сер. XIV вв. Исходя из вышесказанного, следует, очевидно, пересмотреть эволюционные этапы развития витых браслетов с накладными наконечниками с чернью и признать начальным этапом рубеж XI—XII вв. Основная масса витых браслетов датируется XII в., но они, несомненно, доживают до сер. XIII в., о чем свидетельствует их присутствие в кладах конца XII — нач. XIII вв. (Корзухина 1954: клады 103, 105, 135, 171). Конечно, отсутствие накладных наконечников у браслета ДРА 1214 не позволяет датировать его более конкретно, но, на мой взгляд, его можно рассматривать как более позднее изделие, изготовленное не ранее XII, а возможно, и начала XIII в.

Декоративные накладки. Принадлежали ли эти два фрагмента декоративных пластин к одному изделию, сказать сложно, но их объединяет проба серебра и позолота. Орна-

ментальные мотивы в виде крина и полукрина были популярны в древнерусском ювелирном искусстве и широко применялись в украшениях с применением техники черни и эмали. Изображение кринов на накладке ДРА 1218/1 по своей стилистике перекликается с гравированными и черневыми изображениями на украшениях 2-й пол. XII — сер. XIII вв. (Кучинко, Орлов 1989: 103).

Основные итоги анализаклада, происходящего из с. Новые Безрадици, могут быть сведены к следующему.

Хронологические рамки комплекса достаточно широки. Если браслеты и гривны, учитывая отсутствие наконечников и замков, вкладываются в хронологические рамки рубежа XI—XII — конца XII веков, то декоративная пластина с криновидными орнаментами относится ко 2-й пол. XII — сер. XIII вв. Несмотря на то, что большое количество шейных гривен и браслетов является одной из особенностей кладов XI и рубежа XI — XII вв., витые гривны и браслеты с наконечниками, декорированными чернью, характерны и для кладов XII — 1-й трети XIII вв. Интересен тот факт, что клад 2-й пол. XII — 1-й трети XIII вв., в состав которого входили шейные гривны с наконечниками, аналогичными гривнам ДРА 1216, ДРА 1217, и витой браслет со сканной перевитью, аналогичный браслету ДРА 1215, был найден возле г. Обухова, расположенного в 10 км от с. Новые Безрадици (Корзухина 1954: 133, кл. 135, табл. LV; Малюк: 195, ил. 13: 1—3). Таким образом, данный комплекс можно датировать рубежом XI — XII вв. — 2-й пол. XII — нач. XIII вв.

Для украшенийклада из Новых Безрадицей общей чертой является то, что у браслетов и шейных гривен обломаны или обрублены концы. Наличие рубленых вещей не ха-

рактерно для кладов Среднего Поднепровья. И можно ли украшения, сохранившиеся почти на 90%, рассматривать как рубленое серебро? По сохранности видно, что предметы довольно длительное время были в обиходе: поверхности значительно потертые и поцарапаны, сканная перевить у браслета и гривны практически отсутствует, одна гривна полумана. Кроме того, в составеклада — два неопределяемых фрагмента. Все эти вещи в таком состоянии представляли лишь лом цветного металла, годный только на переделку и имеющий значительную ценность, поскольку на территории Древней Руси драгоценные металлы не добывались. Следовательно, клад из Новых Безрадицей можно рассматривать как ремесленно-сырьевой, который вполне мог принадлежать ювелиру.

Как известно,клады обустривали только в периоды нестабильности и приближения опасности. Такой опасностью для жителей древнерусского города Тумащ и его селища могли быть набеги половцев, разгром и разграбление Киева войсками Андрея Боголюбского в 1169 г. и татаро-монгольское нашествие (ПСРЛ 1862: 237—238). Следует отметить, что в результате нашествия был нанесен сильнейший удар по густонаселенному пограничному району Киевского княжества — Поросью. Путь татар от Поросья до Киева вдоль правого берега Днепра отмечен несколькимикладами — у с. Черныши, у с. Пивцы, близ г. Обухов и в окрестностях Киева в с. Мышеловка (Корзухина 1954:клады 128, 130, 135, 136). В эту же линию можно поставить и клад из с. Новые Безрадици. Но нельзя исключать вероятность сокрытия его и в период нашествия хана Батыея. Поэтому вполне резонно предположить, что клад мог быть зарыт между 1169 и 1240 годами.

Литература

- Жилина Н. В. 2010. История древнерусского металлического убора IX—XIII вв. В: Пескова А. А., Щеглова О. А., Мусин А. Е. (ред.). *Славяно-русское ювелирное дело и его истоки*. Материалы Международной научной конференции, посвященной 100-летию со дня рождения Гали Фёдоровны Корзухиной. Санкт-Петербург: Нестор-История, 175—198.
- Корзухина Г. Ф. 1954. *Русскиеклады IX—XIII вв.* Москва; Ленинград: АН СССР.
- Кучера М. П. 1986. Городища. В: Баран В. Д. (отв. ред.). *Археология Украинской ССР* 3. Киев: Наукова думка, 372—396.
- Кучинко М. М., Кучинко З. М. 2007. *Давні та середньовічні скарби Волині*. Луцьк: Волинська книга.
- Кучинко М. М., Орлов Р. С. 1989. Городищенський скарб з Волині. *Археологія* (2), 96—105.
- Крамаровский М. Г. 2001. *Золото Чингисидов: культурное наследие Золотой Орды*. Санкт-Петербург: Славия.
- Макарова Т. И. 1986. *Черневое дело Древней Руси*. Москва: Наука.
- Малюк Н. 2017. Ювелирные изделия древнерусских кладов в фондах Музея исторических драгоценностей Украины. В: Клименко Т., Лузан В. (ред.). *Opus mixtum* 5. Киев: Музей історії Десятинної церкви, 183—198.
- Новаковская-Бухман С. М. 2010. Украшения из «разрозненных» древнерусских кладов в собрании М. П. Боткина. В: Пескова А. А., Щеглова О. А., Мусин А. Е. (ред.). *Славяно-русское ювелирное дело и его истоки*. Материалы Международной научной конференции, посвященной 100-летию со дня рождения Гали Фёдоровны Корзухиной. Санкт-Петербург: Нестор-История, 221—244.
- Новаковская-Бухман С. М. 2015. *Клады Древней Руси в собрании Русского музея*. Санкт-Петербург: Palace Editions.

- Новаковская-Бухман С. М. 2016. Украшения из «разрозненных» древнерусских кладов в собрании Русского музея. *Stratum plus* (5), 321—336.
- ПСРЛ 1862: *Летописный сборник, именуемый Патриаршею или Никоновской летописью*. 1862. Полное собрание русских летописей 9. Санкт-Петербург: Типография Эдуарда Праца.
- Ряппопорт П. А. 1951. Оборонительные сооружения на городище Старые Безрадицы (Киевская обл.). *КСИИМК* 4, 114—118.
- Ряппопорт П. А. 1952. Заметки о датировке некоторых типов городищ Поднепровья (Киевская и Черкасская обл.). *КСИИМК* 43, 107—115.
- Рябцева С. С. 2001. О двух кладах ювелирных украшений из раскопок Д. В. Милеева в усадьбе Десятинной церкви в Киеве. В: *Ювелирное искусство и материальная культура*. Санкт-Петербург: ГЭ, 103—106.
- Рябцева С. С. 2005. *Древнерусский ювелирный убор. Основные тенденции формирования*. Санкт-Петербург: Нестор-История.
- Строкова Л. В. 1999. Василицький скарб з Черкащини. В: Ковтанюк Н. Г., Нестерук Л. І., Троненко Г. А. (ред.). *Музей на рубежі епох: минуле, сьогодення, перспективи. 1899—1999*. Матеріали ювілейної міжнародної науково-практичної конференції Національного музею історії України. Київ: ЕММА, 75.
- Строкова Л. В. 2006. Золотоордынський клад із с. Василици Черкаської обл. В: Мурашева В. В. (отв. ред.). *Город и степь в контактной Евро-Азиатской зоне*. III Международная научная конференция, посвященная 75-летию со дня рождения Г. А. Федорова-Давыдова (1931—2000). Тезисы докладов. Москва: Нумизматическая литература, 186—188.
- Фехнер М. В. 1967. Шейные гривны. В: Рыбаков Б. А. (ред.). *Очерки по истории русской деревни X—XIII вв.* Труды ГИМ 43. Москва, 55—74.
- Шендрик Н. І. 1977. *Довідник з археології України. Київська область*. Київ: Наукова думка.

References

- Zhilina, N. V. 2010. In Peskova, A. A., Shcheglova, O. A., Musin, A. E. (eds.). *Slaviano-russkoe iuvelirnoe delo i ego istoki (Slavic-Russian Jewellery and its Origins)*. Saint Petersburg: "Nestor-Istoriia" Publ., 175—198 (in Russian).
- Korzukhina, G. F. 1954. *Russkie klady IX—XIII vv. (Russian Hoards of 9th—13th Centuries)*. Moscow; Leningrad; Academy of Sciences of the USSR (in Russian).
- Kuchera, M. P. 1986. In Baran, V. D. (ed.). *Arkheologiya Ukrainy SSR (Archaeology of the Ukrainian SSR) 3. Ranneslavianskii i drevnerusskii periody (Early Slavic and Old Russian Periods)*. Kiev: "Naukova dumka" Publ., 372—396 (in Russian).
- Kuchynko, M. M., Kuchynko, Z. M. 2007. *Davni ta seredn'ovichni skarby Volyni (Ancient and Medieval Hoards of Volhynia)*. Luts'k: "Volyn's'ka knyha" Publ. (in Ukrainian).
- Kuchinko, M. M., Orlov, R. S. 1989. In *Arkheolohiya (Archaeology)* (2), 96—105 (in Ukrainian).
- Kramarovskii, M. G. 2001. *Zoloto Chingisidov: kul'turnoe nasledie Zolotoi Ordy (Genghisids' Gold: the Golden Horde Cultural Heritage)*. Saint Petersburg: State Hermitage Museum; "Slavia" Publ. (in Russian).
- Makarova, T. I. 1986. *Chernevoe delo Drevnei Rusi (Ancient Russian Niello)*. Moscow: "Nauka" Publ. (in Russian).
- Maliuk, N. 2017. In Pysarenko, N., Arkhipova, Ye., Anan'yeva, T. *Opus mixtum* (5). Kiev: Museum of History of the Desiatynna Church, 183—198 (in Russian).
- Novakovskaya-Buchman, S. M. 2010. In Peskova, A. A., Shcheglova, O. A., Musin, A. E. (eds.). *Slaviano-russkoe iuvelirnoe delo i ego istoki (Slavic-Russian Jewellery and its Origins)*. Saint Petersburg: "Nestor-Istoriia" Publ., 221—244 (in Russian).
- Novakovskaya-Buchman, S. M. 2015. *Klady Drevnei Rusi v sobranii Russkogo muzeia. Katalog vystavki (The Hoards of Ancient Rus' in the Collections of the Russian Museum)*. Saint Petersburg: Palace Editions (in Russian).
- Novakovskaya-Buchman, S. M. 2016. In *Stratum plus. Archaeology and Cultural Anthropology* (5), 321—336 (in Russian).
- Letopisnyi sbornik, imenuemyi Patriarsheiu ili Nikonovskoiu letopis'iu (Collection of Chronicles, named Patriarch's or Nikon Chronicle)*. 1862. Series: Polnoe sobranie russkikh letopisei (Complete Collection of Russian Chronicles) 9: VIII. Saint Petersburg: Typography of Eduard Prats (in Russian).
- Rappoport, P. A. 1951. In *Kratkie soobshcheniia Instituta istorii material'noi kul'tury (Brief Communications of the Institute for the History of Material Culture)* 4, 114—118 (in Russian).
- Rappoport, P. A. 1952. In *Kratkie soobshcheniia Instituta istorii material'noi kul'tury (Brief Communications of the Institute for the History of Material Culture)* 43, 107—115 (in Russian).
- Ryabtseva, S. S. 2001. In *Iuvelirnoe iskusstvo i material'naia kul'tura (Jeweler's Art and Material Culture)*. Saint Petersburg: State Hermitage Museum, 103—106 (in Russian).
- Ryabtseva, S. S. 2005. *Drevnerusskii iuvelirnyi ubor. Osnovnye tendentsii formirovaniia (Early Russian Jewelry Set. Main Development Trends)*. Saint Petersburg: "Nestor-Istoriia" Publ. (in Russian).
- Strokova, L. V. 1999. In Kovtanyuk, N. H., Nesteruk, L. I., Tronenko, H. A. (eds.). *Muzej na rubezhi epokh: mynule, s'ohodennya, perspektyvy (Museum at the Turn of Epochs: Past, Present Day, Outlook)*. Kiev: "EMMA" Publ., 75 (in Ukrainian).
- Strokova, L. V. 2006. In Murasheva, V. V. (ed.). *Gorod i step' v kontaktnoi evro-aziatskoi zone: Tezisy dokladov III Mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii, posviashchennoi 75-letiiu so dnia rozhdeniia G. A. Fedorova-Davydova (Town and the Steppe in the Europe-Asia Contact Zone: Abstracts for the 3rd International Conference in Honor in the 75th Anniversary of G. A. Fyodorov-Davydov)*. Moscow: "Numizmaticheskaia literatura" Publ., 186—188 (in Russian).
- Fekhner, M. V. 1967. In Rybakov, B. A. (ed.). *Ocherki po istorii russkoi derevni X—XIII vv. (Sketches on History of the Russian Village of 10th—13th Centuries)*. Series: Trudy Gosudarstvennogo istoricheskogo muzeia (Proceedings of the State Historical Museum) 43, 55—74 (in Russian).
- Shendryk, N. I. 1977. *Dovidnyk z arkheolohii Ukrainy. Kyivs'ka oblast' (Guide to the Archaeology of Ukraine: Kiev Oblast)*. Kiev: "Naukova dumka" Publ. (in Ukrainian).

Статья поступила в сборник 2 апреля 2020 г.

Liudmila Strokova (Kyiv, Ukraine). National Museum of Ukrainian Folk Decorative Art¹.

Строкова Людмила Владимировна (Киев, Украина). Национальный музей украинского народного декоративного искусства.

E-mail: lvstrokova@ukr.net

Address: ¹ Lavrska St., 9, Kyiv, 01015, Ukraine